



**SK**  
slovenský



**N**  
nórsky

V celej Európskej únii musia byť nasledovné prísady vždy bez výnimky uvedené na balených potravinách.

- o Toto sa nevzťahuje na nasledovné krajiny: Rusko, Turecko.

Tieto prísady sú vyznačené v slovníku **modrou farbou**.

- Obilie obsahujúce glutén (t. j. pšenica, ovos, raž, jačmeň, špalda, kamut a vyšľachtené odrody z nich)
- Kôrovce a výrobky z kôrovcov
- Vajcia a výrobky z vajec
- Ryby a výrobky z rýb
- Podzemnica olejná a výrobky z podzemnice olejnej
- Sója a výrobky zo sóje
- Mlieko a výrobky z mlieka vrátane laktózy
- Orechy, t. j. mandle (*Amygdalus communis* L.), lieskovce (*Corylus avellana*), kešu (*Anacardium occidentale*), vlašské orechy (*Juglans regia*), pekanové orechy (*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch), brazílske orechy (*Bertholletia excelsa*), pistácie (*Pistacia vera*), makadamské orechy (*Macadamia ternifolia*) a výrobky z orechov
- Zeler a výrobky zo zeleru
- Horčica a výrobky z horčice,
- Sezamové semená a výrobky zo sezamových semien
- Oxid siričitý a siričitany o koncentrácii viac ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l vyjadrenej ako oxid siričitý (SO<sub>2</sub>)
- Vlčí bôb a výrobky z neho
- Mäkkýše a výrobky z nich

Za pomoci tohoto slovníka si môžete navrhnuť vašu osobnú alergickú kartu.

### Jeg er allergisk mot ...

<i>čerstvý</i>	<b>frisk</b>
<i>surový</i>	<b>rå</b>
<i>sušený</i>	<b>tørket</b>
<i>varený</i>	<b>kokt</b>
alkohol	<b>alkohol</b>
ananas	<b>ananas</b>
aníz	<b>anis</b>
avokádo	<b>avocado</b>
banán	<b>banan</b>
bazalka	<b>basilikum</b>
bravčové mäso	<b>svinekjøtt</b>
brokolica	<b>brokkoli</b>
broskyňa	<b>fersken</b>
burský oriešok	<b>peanøtt</b>
byliny	<b>krydder</b>
čakanka (obyčajná)	<b>sikori(salat)</b>
celer	<b>selleri</b>
čerešne	<b>kirsebær</b>
cesnak	<b>hvitløk</b>
cibuľa	<b>løk</b>
čierné korenie	<b>pepper</b>
čili korenie	<b>chilipepper</b>
citrón	<b>sitron</b>
čokoláda	<b>sjokolade</b>
datle	<b>daddel</b>
droždie	<b>gjær</b>
dula	<b>kvede</b>
d'umbier	<b>ingefær</b>
estragón	<b>estragon</b>
fazuľa	<b>bønne</b>
fenykel	<b>fennikel; fennikel frø</b>
figy	<b>fiken</b>
grepfruit	<b>grapefrukt</b>
homár	<b>hummer</b>
horčica	<b>sennep</b>
hovädzie mäso	<b>oksekjøtt</b>
hrach	<b>ert</b>
hrozno	<b>drue</b>
hruška	<b>pære</b>

jablko	<b>eple</b>
jačmeň	<b>bygg</b>
jahňacie mäso	<b>lam</b>
jahoda	<b>jordbær</b>
jedlý gaštan	<b>spiselig kastanje</b>
kakao	<b>kakao</b>
kamut	<b>kamut</b>
kardamón	<b>kardemomme</b>
kari	<b>karri</b>
karotka	<b>gulrot</b>
kešu orech	<b>cashewnød</b>
kiwi	<b>kiwi</b>
kmín	<b>karve</b>
kokosový orech	<b>kokosnøtt</b>
kôpor	<b>dill</b>
koreniny	<b>krydder</b>
koriander	<b>koriander</b>
krab	<b>krabbe</b>
kreveta	<b>reke</b>
kukuricičná múka	<b>maismel</b>
kuracie mäso	<b>hønskjøtt; kylling</b>
kvasnice	<b>gjær</b>
lepok	<b>gluten</b>
lieskový orech	<b>hasselnøtt</b>
ligurček lekársky	<b>løvstikke</b>
losos	<b>laks</b>
majoránka	<b>merian</b>
mak	<b>valmuefrø</b>
makrela	<b>makrell</b>
mandle	<b>mandel</b>
mango	<b>mango</b>
marcipán	<b>marsipan</b>
marhuľa	<b>aprikos</b>
mäso	<b>kjøtt</b>
mäta pieporná	<b>peppermynte</b>
med	<b>honning</b>
melón	<b>melon</b>
mlieko (kravské)	<b>melk (ku)</b>
morský krab	<b>hummer</b>
mrkva	<b>gulrot</b>
múka	<b>mel</b>
muškátový orech	<b>muskatnøtt</b>
mušle	<b>musling</b>
orech	<b>nøtt</b>
orechy makadamie	<b>macadanianøtt</b>
oregáno	<b>oregano</b>
ostriež	<b>abbor</b>
ovčie mäso	<b>fårekjøtt</b>
ovos	<b>havre</b>
oxid siričitý	<b>svoveldioksyd</b>
palina	<b>burot</b>
palina dračia	<b>estragon</b>
pálivá žihľava	<b>brennesle</b>
papája	<b>papaya</b>
paprika (korenie)	<b>paprika</b>

paprika (struk)	<b>paprika</b>
para orech	<b>paranøtt</b>
paradajka	<b>tomat</b>
pekanový orech	<b>pekannøtt</b>
petržlen	<b>persille</b>
pistácie	<b>pistasier</b>
pivo	<b>øl</b>
platesa	<b>rødspette</b>
pohánka	<b>bokhvete</b>
pomaranč	<b>appelsin</b>
pšenica	<b>hvetemel</b>
pšenica špaldová	<b>spelt</b>
pstruh	<b>ørret</b>
rak	<b>kreps</b>
raž	<b>rug</b>
ryba	<b>fisk</b>
ryža	<b>ris</b>
šalvia	<b>salvie</b>
šampiňón	<b>champignon</b>
sardela	<b>ansjos</b>
sezamové semienka	<b>sesam</b>
škoricca	<b>kanel</b>
slávka jedlá	<b>blåskjell</b>
sleď	<b>sild</b>
slimák záhradný	<b>vinbergssnegle</b>
slivka	<b>plomme</b>
slnečnicové semienka	<b>solsikkefrø</b>
sója	<b>sojabønner</b>
šošovica	<b>linse</b>
špenát	<b>spinat</b>
sulfit	<b>sulfitt</b>
syr	<b>ost</b>
treska	<b>torsk; kolje</b>
tuniak	<b>tunfisk</b>
tymián	<b>timian</b>
uhorka-nakladačka	<b>agurk</b>
ustrica	<b>østers</b>
vajíčko	<b>egg</b>
vanilka	<b>vanilje</b>
víno	<b>vin</b>
vlašský orech	<b>valnøtt</b>
zázvor	<b>ingefær</b>
zemiaky	<b>potet</b>
žihľava	<b>brennesle</b>